

FTV
FEDERAZIONE
TICINESE
VELA

SUI
sailing



**REGATA NAZIONALE GIOVANILE
DEL GIUBILEO 75 ANNI DI SWISS SAILING**

Optimist, Laser e 420
Brissago, 3-4 maggio 2014



YOUTH TICINO BRISSAGO
“75 years Swiss Sailing”
Classi Optimist, Laser Radial jun. Laser 4.7, 420
03 - 04 Maggio/ May 2014

Bando di Regata / Notice of Race

1. Organizzazione

Federazione Ticinese della Vela, 6600 Muralto

- Presidente: Patrice Dauchy, 6600 Muralto, presidente@federvela.ch
- Presidente del Comitato Regata: Bruno Rossini, 6949 Comano, rossini@bluewin.ch
- Caporegata: Peter Schmidle, NRO, NJ, via della Pace 7, 6600 Locarno, sailing.pas@bluewin.ch
- Presidente Giuria: Rob Veenhof, NJ, St. Genis Pouilly, rob.veenhof@cern.ch

In collaborazione con le classi, Optimist, Laser, 420 e Swiss Sailing

Organizing Authority

Federazione Ticinese della Vela, 6600 Muralto

- President: Patrice Dauchy, 6600 Muralto
- Chairman of the Organizing Committee: Bruno Rossini, 6949 Comano
- Chairman of the Race Committee: Peter Schmidle, NRO, NJ, 6600 Locarno
- Chairman of Jury: Rob Veenhof, NJ, St. Genis Pouilly

In co-operation with the Swiss Optimist, laser, 420 class and Swiss Sailing

2. Località e data della regata

- 2.1 Le regate avranno luogo Sabato 03 e Domenica 04 Maggio 2014.
- 2.2 Le regate si svolgeranno nel Lago Maggiore a Brissago.
- 2.3 Il comitato può cambiare l'area di regata a dipendenza delle condizioni meteorologiche.

Venue and Date

- 2.1 The races will be held on Saturday 3th and on Sunday 4th of April 2014.
- 2.2 The races will be sailed on the Lake Major at Brissago.
- 2.3 Considering special weather conditions the Race Committee may decide to change the area.

3. Regolamenti

In questa situazione sono validi:

- 3.1 Le regate saranno disputate applicando il Regolamento ISAF 2013-2016
- 3.2 I Regolamenti della SWISS SAILING
- 3.3 La Legge federale per la navigazione
- 3.4 I Regolamenti delle classi Optimist, Laser e 420
- 3.5 Le istruzioni di regata
- 3.6 In caso di dubbi fa testo la pubblicazione in Inglese.

Rules

- 3.1 The regatta will be governed by the "rules" as defined in the Racing Rules of Sailing ISAF 2013-2016
- 3.2 The "Regulations" of Swiss Sailing will apply.
- 3.3 Swiss federal law for inland navigation with local amendments will apply.
- 3.4 Rules of the Optimist, Laser and 420 classes will apply.
- 3.5 The sailing instructions
- 3.6 If there is a conflict between languages the English text will prevail.

4. Avviso ai partecipanti

Tutti i comunicati saranno esposti all'albo ufficiale presso l'ufficio del capoporto

Notices to competitors

Notices to competitors will be posted on the official notice board located at the harbourmaster office

5. Classe ammesse

- 5.1 Optimist, Laser Radial jun. Laser 4.7, 420. (classe 1996 e più giovane)
- 5.2 I partecipanti devono essere membri di un Club affiliato all'ISAF

Eligibility

- 5.1 Optimist, Laser Radial jun. Laser 4.7, 420. (1996 and younger)
- 5.2 Competitors shall be members of a Club affiliated to ISAF.

6. Pubblicità

- 6.1 La manifestazione permette pubblicità del partecipante, vedi regolamenti sulla Pubblicità ISAF e in particolare il Reg 20.5 della Swiss Sailing). I concorrenti dovranno presentare l'autorizzazione della rispettiva autorità nazionale
- 6.2 L'organizzazione si riserva il diritto di far applicare della pubblicità (Sponsor) sulle imbarcazioni. (Reg. 20.4. Pubblicità, ISAF)

Advertising

- 6.1 The organizing authority allowed Advertising. The document of approval shall be enclosed.
- 6.2 Advertising of the Main Sponsors of the Event is possible provided on the boats (ISAF Advertising Code, Regulation 20.4)

7. Pre-Iscrizioni ed iscrizioni

- 7.1 Internet: rossini@bluewin.ch
- 7.2 I seguenti documenti dovranno comunque essere presentati al momento della conferma d'iscrizione:
 - Certificato della stazza
 - Licenza nazionale
 - Documento per la pubblicità
 - Attestato comprovante l'assicurazione RC
- 7.3 Termine d'iscrizioni:
 - entro 15 Marzo 2014 ore 18.00
- 7.4 Tassa d'iscrizione:
 - 420er: 50.00 CHF
 - Optimist, Laser: 35.00 CHF

Anmeldung nur gültig bei Eingang Zahlung!

Entry

- 7.1 Internet:

The following documents must be presented during the check-in:

- Measurement Certificate or Certificate of Conformity
- Confirmation of Licence national
- Confirmation of the legitimacy for advertising
- Confirmation of the third-party liability insurance
- 7.1 Deadline for Entries:
 - 15th of March 2014 6.00 p.m.
- 7.2 Entry fee:
 - 420er: 50.00 CHF
 - Optimist, Laser : 35.00 CHF

Entry valid only with payment !

8. Programma della manifestazione

3 Maggio	09:00 – 11:00	Iscrizioni presso il segretariato di regata
	12.00	Skippermeeting, a disposizione del comitato di regata
	13:00	prima partenza possibile (segnale d'avviso)
4 Maggio		Vedi l'albo ufficiale
	15:30	Ultimo segnale d'avviso possibile

Sarà corso un massimo di 5 prove con un massimo al giorno di 3 prove.



Schedule of Races

3 May	9 a.m.-11 a.m. 12 a.m. 1 p.m.	Check-in at Race Office Skippermeeting, competitors at disposal of the Race Committee First Possible Warning Signal
4 May	3:30 p.m.	See official board Latest Possible Warning Signal

The Championship will be sailed with maximum 5 valid races, with max. 3 races per day.

9. Classifica e punteggio

Lo scarto sarà convalidato con un completamento delle 4 prove.

Scoring

Excluding worst score: after 4 valid races the worst score will be excluded.

10. Premi

10.1 Premi per le prime 3 barche di ogni classe, T-Shirt per ogni partecipante

Prizes

10.1 Prizes for the first 3 boats of each class, T-Shirt for each competitor

11. Ormeggio e parcheggi

- 11.1 A ogni imbarcazione e carrello d'alaggio sarà riservato un posto, dov' è responsabile il custode.
- 11.2 Per i rimorchi sarà riservato un parcheggio separato. (seguire ai cartelli)
- 11.3 Per i veicoli privati, sono a disposizione degli autocollanti, da richiedere presso il segretariato.
- 11.4 Il parcheggio si trova vicino al porto.

Mooring and Parking

- 11.1 For every boat a suitable place will be provided. Arrangements of the harbourmaster must be respected.
- 11.2 Special parking lots will be marked for the trailers. (Follow the sign)
- 11.3 Parking cards for the competitors are available at the Check-in.
- 11.4 The parking area is near the harbour.

12. Imbarcazioni d'accompagnamento e allenatori

- 12.1 Esse sono da assegnare al momento dell'iscrizione e devono seguire le istruzioni del comitato di regata.
- 12.2 Tutte le barche d'accompagnamento saranno messe nel dispositivo di sicurezza.

Support boats

- 12.1 Support boats shall be registered at the race committee before the beginning of the event and comply with the Support Boat Regulation for the championship.
- 12.2 Support boats will be part of the security arrangement for the event.

13. Eventi ufficiali

Cena ufficiale: Sabato, 3. Maggio per i partecipanti e allenatori gratis, (per accompagnatori: 45.—CHF)
Dopo Cena: Attrazioni umoresche

Social Events

Official Dinner: Saturday, may 3rd, no fee for competitors and coaches, (45.—CHF for companions)
After dinner: Comic Show

14. Doping

Controlli doping saranno possibili tutti giorni. (Regolamento Antidoping Swiss Olympic)

Doping control

Doping control can be take all days during the championship. (Rules: Swiss Olympic Antidoping)

15. Assicurazioni e RC

15.1 Ogni partecipante è unico responsabile della propria decisione di partire e/o di continuare la regata in conformità al regolamento ISAF 2013-2016 di cui si citano in particolare: Regole fondamentali, Art. 1 (sicurezza) e Art. 4 (partecipazione ad una regata). Il Comitato organizzatore, il Club, il Comitato di Regata e la Giuria declinano ogni e

- qualsiasi responsabilità per danni che dovessero derivare a persone, a cose, sia a terra che in acqua, in conseguenza della partecipazione alla regata di cui le presenti istruzioni di regata sono parte integrante.
- 15.2 Ogni partecipante deve avere un certificato RC sufficiente (min. 2 Mio CHF), secondo la Legge Federale Svizzera.

Liability and Insurance

- 15.1
- 15.2 Competitors participate in the regatta entirely at their own risk (See in particular RRS 2013-2016 Rule 1 - Security and Rule 4 - Decision to race). The organizing authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.
- 15.3 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with adequate cover per event (min. 2 Mio CHF) and valid for racing.

16. Pernottamenti e Alberghi

Accommodation

Per i partecipanti alla regata e allenatori: Centro Sportivo della Gioventù, 6698 Tenero
For competitors and coaches: Centro Sportivo della Gioventù, 6698 Tenero

Per accompagnatori: For other people:

Alberghi / Hotels:

Albergo Primavera
Via Costa di Dentro 19
6614 Brissago
091 793 12 51

www.primavera-hotel.com

Villa Caesar SA
Via Gabietta 3
6614 Brissago
091 793 27 66

www.villacaesar.ch

Albergo Mirto al Lago Uffer Peter
Viale Lungolago 2
6614 Brissago
091 793 13 28

www.hotel-mirto.ch

Albergo-Garni La Morettina
Via R. Leoncavallo 48
6614 Brissago
091 793 21 94

www.hotelmoretina.ch

Hotel Brenscino
Via Sacro Monte 21
6614 Brissago
091 786 81 11

parkhotel-brenscino.mykompass.ch

Hotel Garni Rivabella au Lac
Via R. Leoncavallo 43
6614 Brissago
091 793 11 37

www.rivabellaaulac.ch



Anmeldetalon / Entry form

Senden bis am **15.03.2014** an / sent before march 15, 2014 to:

Bruno Rossini, Via Grumentale 12, CH-6949 Comano e-mail: rossini@bluewin.ch

Name:..... Vorname/Prenome:.....

Geburtsdatum / date of birth:..... Knabe/Boy Mädchen/Girl:.....

OPTIMIST: Segelnummer / Sail number:.....Club:.....

LASER RADIAL: Segelnummer / Sail number:.....Club:.....

LASER 4.7: Segelnummer / Sail number:.....Club:.....

420: Segelnummer / Sail number:.....Club:.....

Timoniere/Helmsmen:.....Prodiere/ Crew:.....

Swiss Sailing Ausweis Nr / Swiss Sailing Member Card Nr:.....

Telefon/Phone:.....E-Mail:.....

Pernottamento in camera a 4 letti per due notti (venerdì e sabato) p.P. CHF 70.—
Accommodation in rooms with 4 beds for two nights (friday and saturday)

Pernottamento in camera a 2 letti per due notti (venerdì e sabato) p.P. CHF 70.—
Accommodation in rooms with 2 beds for two nights (friday and saturday)

Pernottamento in tenda per due notti (venerdì e sabato) p.P. CHF 28.—
Accommodation in the tent for two nights (friday and saturday)

Cena venerdì sera alle 20:00 /dinner friday at 8 p.m. * CHF 12.—

Colazione sabato e domenica /breakfast saturday and sunday CHF 12.—

* cena gala si/yes no (gratis per velisti e allenatori)

*official dinner (free for competitors and coaches)

Erklärung

Ich bestätige hiermit, dass das gemeldete Boot und Seglerin/Segler allen mit der Teilnahme verbundenen Anforderungen und Vorschriften genügt. Dies gilt auch in Bezug auf die Zulassung, Werbung und Doping gemäss den Swiss Sailing Ausführungsbestimmungen. Der Schiffsführer verpflichtet sich, die gültigen Wettfahrtregeln der ISAF, sowie alle anderen geltenden Regeln und Vorschriften einzuhalten. Es ist mir/uns bekannt, dass jeder Teilnehmer auf eigenes Risiko an einer Wettfahrt startet und auf die Geltendmachung von Haftpflichtansprüchen jeder Art gegenüber dem veranstaltenden Club und den für die Organisation und Durchführung des Anlasses verantwortlichen Personen verzichtet.

Declaration

I herewith confirm that the registered boat and the affiliated team fulfill all the standards and regulations set up by the organizers applying also to admission, advertising and doping in accordance with the Swiss Sailing rules. The skipper is obliged to follow the racing rules of ISAF as well as all other applying rules and regulations.
I/we have taken notice that each participant takes part in the regatta at his own risk renouncing any liability claims toward the organizing authority and the persons in charge.

Ort und Datum: Unterschrift:

Unterschrift Trainer/Erziehungsberechtigte(r).....

Place and date: Signature:

Name and address:

(If not identical with the person in charge) Minors taking part in the regatta need their parents' written consent